

Anjo-info

ねんなつ
2026年夏
No.79



もくじ
目次／index／Índice／talaan jg nilalaman／指数／mục lục
かれんだー いべん など じょうほう
p.1 カレンダー＆イベント等の情報
にほんご えいご
p.2 やさしい日本語-Yasashii Nihongo, 英語-English
ぽるとがろご たがろご
p.3 ポルトガル語-Português, タガログ語-Tagalog
ちゅうごくご べとなむご
p.4 中国語-中文, ベトナム語-Tiếng Việt

がっ 7月	July julho Hulyo Tháng bảy	やす は休みです。 にち か たなばた 7日(火)七夕 にち げつ うみ ひ 20日(月)海の日
がっ 8月	August jagosto Agosto Tháng tám	にち か やま ひ 11日(火)山の日
がっ 9月	September setembro Setyembre Tháng chín	にち げつ けいろ う ひ 21日(月)敬老の日 にち か こくみん きゅうじつ 22日(火)国民の休日 にち すいしゅうぶん ひ 23日(水)秋分の日

がっ
7月

「せかいのおはなし会」にきませんか

あんじょうし す がいこくせき かあ
安城市に住む外国籍のお母さんたちが、絵本を読んで聞かせます。今回は英語、
かんこくご にほんご よ がいこく る ー つ かた
韓国語、やさしい日本語で読みます。外国にルーツがある方、ぜひきてください。

◆いつ：2026年7月19日（日曜日） 午前10時から午前10時30分まで

◆どこ：図書情報館（アンフォーレ）2階 でんでんむしのへや
あんじょうし みゆきほんまち ばんち
（安城市 御幸本町 504番地1）

◆対象 小学生以下の子どもと保護者

きょうりよく
【協力】：Anjoyともだち

M A P



たんとう あんふおーれか
担当 アンフォーレ課

☎0566-76-6111

がっ
8月

安城七夕まつりを開催します

きれいな竹飾りや、「光」をテーマにしたいろいろな演出が楽しめます。
いっしょ たなばた も あ
みんなで一緒に七夕まつりを盛り上げましょう！

◆いつ：2026年8月7日（金曜日）、8日（土曜日）、9日（日曜日）

※七夕まつりの間、JR安城駅から名鉄南安城駅まで車が通れなくなるので、気をつけてください。

WEBSITE



たんとう しょうこうか
担当 商工課

☎0566-71-2235

がっ
9月

多文化子育てサロンを開催します

「多文化子育てサロン」を開きます。今回のテーマは、「つくって！うごいて！子どもといっしょに楽しもう！」
です。パステルアートや、エクササイズをみんなでやります。サロンでは、親子で楽しく遊んだり、
こそだ そうだん
子育てについて相談したりすることができます。ぜひ来てください！

◆いつ：2026年9月5日（土曜日） 午後2時から午後4時まで

◆どこ：安城市役所 さくら庁舎 2階（安城市 桜町 19番13号）

◆いくら：無料（0円）

◆申込期間：2026年8月5日（水曜日）～8月31日（月曜日）

※Webサイトで申込方法を確認し、申し込んでください。申込みが多いと、早めに受付を終えるかもしれません。

WEBSITE



たんとう しみんきょうどうか
担当 市民協働課

☎0566-71-2218

E-mail:kyodo@city.anjo.lg.jp

M A P



FacebookとInstagramで、「安城市Anjo-info」を見ることができます！

あんじょうしやくしよ しみんきょうどうか あんじょうし さくらまち ばん ごう
安城市役所 市民協働課（安城市 桜町 18番23号）

TEL:0566-71-2218 FAX:0566-72-3741 E-mail:kyodo@city.anjo.lg.jp



Informamos a implantação do Centro de apoio à Criança e à Família.

O Centro de apoio à Criança e à Família é um espaço destinado para gestantes, crianças e famílias que estão criando filhos, entre outros, possam realizar consultas sobre suas preocupações e dificuldades. Equipe de profissionais especializados, como enfermeiros de saúde pública e educadores infantis, atuarão em conjunto procurando a melhor maneira de ajudar você.

- Dúvidas ou inseguranças relacionadas à gestação e ao parto.
- Indisposição física ou problemas de saúde no período pós-parto. Preocupações com o estado de saúde do recém-nascido.

«Consultas de saúde para gestantes, mães pós parto e crianças»

◆ Onde : Departamento de Promoção da Saúde (Centro de Saúde (Hoken Center))
Anjo-shi Yokoyama-cho Shimokagechi 106-1

◆ Quando : Dias úteis Das 9h às 16h

◆ Telefone : 0566-76-1133



- Esgotamento físico ou mental devido a criação dos filhos.
- Preocupações com a disciplina e a forma de criar os filhos.

«Consulta de criação de filhos e prevenção ao abuso infantil.»

◆ Onde :

Divisão da Criança, Setor da Família e da Criança. Kodomo-ka kodomo katei-gakari (Prédio principal da prefeitura, 1º andar, balcão nº 5.)

Anjo-shi Sakura-machi 18-23

◆ Quando : Dias úteis Das 9h às 16h

◆ Telefone : 0566-71-2272



WEBSITE



Vamos conhecer as escolas do Japão



ESCOLAS PRIMÁRIAS E GINASIAIS

- As crianças podem ingressar nas escolas primárias no próximo mês de abril, após completar 6 anos.
- Após formar a escola primária, poderá ingressar na escola ginásial.
- Os estudos da escola primária tem duração de 6 anos e do ginásio é de 3 anos.

SOBRE OS CUSTOS

- O ensino das escolas primárias e ginásiais públicos são gratuitos.
- Os livros didáticos usados na escola e a merenda (almoço) são gratuitos.
- Materiais didáticos e outros itens necessários devem ser pagos. Se for difícil pagar, você pode solicitar assistência.

COMO INGRESSAR NA ESCOLA

- Para matricular a criança na escola, dirija-se à Secretaria de Educação do município e diga: 「kodomo wo nyugaku sasetai no de, tetsuzuki wo onegai shimasu」 (gostaria de fazer os trâmites para matricular a criança na escola).



Acesse sem falta, há informações em 8 idiomas: inglês, norte e sul coreano, vietnamita, tagalog, chinês, português, espanhol, Ucrainiano.

GUIDE BOOK



Secretaria de Educação do Município de Anjo
Anjo-Shi Yokoyama-Cho
Shimokegachi 13-1, 3º andar
☎0566-71-2254

M A P



Na prefeitura de Anjo, fazemos tradução por telefone e vídeo-chamada!
Qualquer dúvida, entre em contato !

Horário de atendimento do serviço de intérprete Das 9h às 16h



0566-71-2299

Procuramos pessoas que queiram ler ou que possam distribuir o "info-Anjo" em lojas!
Para mais informações, contacte a Divisão de Cooperação do Cidadã!

